



MUSEO JUMEX

Peter Fischli David Weiss: Cómo trabajar mejor

09.JUN-04.SEP.2016

PETER FISCHLI DAVID WEISS: CÓMO TRABAJAR MEJORES LA PRIMERA RETROSPECTIVA DE LA DUPLA QUE ABARCA LOS TREINTA Y TRES AÑOS DE SU COLABORACIÓN.

LA ADAPTACIÓN DE ESTA EXPOSICIÓN PARA EL MUSEO JUMEX PERMITE EXPLORAR LAS INNUMERABLES CONEXIONES QUE SU OBRA ESTABLECE ENTRE LA ALTA CULTURA Y LO COTIDIANO.

Ciudad de México - 9 de junio de 2016- A partir del día de hoy y hasta el 4 de septiembre de 2016, el Museo Jumex presenta, *Peter Fischli David Weiss: Cómo trabajar mejor*. La exposición, organizada por The Solomon R. Guggenheim Foundation, New York, explora la extraordinaria colaboración entre los artistas suizos Peter Fischli (n. 1952) y David Weiss (1946–2012). Al reunir más de doscientas esculturas, fotografías, diapositivas y videos, la exposición sintetiza y culmina la colaboración dinámica entre estos artistas, enfocando el diálogo productivo e incisivo que sostuvieron a lo largo de su carrera conjunta. A través de la apropiación, entre ingeniosa y profunda, de géneros culturales como películas de bajo presupuesto de Hollywood, postales, la exageración histórica del *readymade* y el tipo de filosofía amateur que se encuentra en los libros de autoayuda. Su trabajo continúa indagando nuestra capacidad de entender la realidad y ofrece una reflexión engañosamente casual sobre cómo percibimos la vida diaria. Como alquimistas contemporáneos, Fischli y Weiss transformaron lo ordinario en algo que decididamente no lo es.

Inicialmente planeada durante la vida de David Weiss, *Peter Fischli David Weiss: Cómo trabajar mejor* fue organizada por Nancy Spector, anterior directora ejecutiva y curadora en jefe Jennifer and David Stockman, y Nat Trotman, curador de performance y nuevos medios, en colaboración cercana con Peter Fischli. La presentación en el Museo Jumex está coordinada por Gabriel Villalobos, asistente curatorial del Museo Jumex.

En lugar de seguir un orden cronológico, la exposición agrupa selecciones de cada una de las principales series de los artistas y presenta diálogos que abarcan la amplitud de su colaboración. De esta manera, la muestra refleja las memorables conexiones entre las diferentes series y destaca la coherencia conceptual de su práctica multiforme. *Peter Fischli David Weiss: Cómo trabajar mejor* refleja las superposiciones en la estructura de su producción y resalta la coherencia de su práctica multivalente. Sus filmes, presentaciones de diapositivas y videoinstalaciones, se encuentran montadas por todo el museo junto a sus esculturas y fotografías destacando la importancia fundamental que la imagen en movimiento tiene en su producción para así representar el panorama completo de su trabajo.

Durante el curso de su colaboración, Fischli y Weiss desafiaron al pensamiento dualista. Quizá porque eran un equipo de dos personas involucradas en un diálogo y en un debate constante, consistentemente investigaron la dependencia del pensamiento occidental, de percibir el mundo a



MUSEO JUMEX

través de opuestos. En cierta medida, todo lo que produjeron juntos revela, de manera lúdica, lo que los artistas entendían como opuestos populares: trabajo versus esparcimiento, ficción versus realidad, *kitsch* versus belleza, y lo banal versus lo sublime. A través de su investigación sostenida del día a día, Fischli y Weiss deshicieron falsas dicotomías con la convicción de que el desconcierto podría ser un estado deseable. Los artistas encarnaban este acercamiento en sus alter egos, Rata y Oso, quienes a pesar de sus diferencias (las ratas son feas y ubicuas, mientras que los pandas son adorables y están en peligro de extinción), ellos aparecen como socios iguales en sus desventuras. Rata y Oso están presentes a lo largo de toda la obra de Fischli y Weiss en formas diversas. Aparecen en los primeros filmes como *La Mínima Resistencia (The Least Resistance)*, 1980-81 y *El camino correcto (The Right Way)*, 1983; también aparecen como "autores" del libro de artista *Orden y limpieza (Order and Cleanliness)*, 1981; y como una escultura *Rata y Oso (durmiendo) (Rat and Bear [Sleeping])*, 2008.

En vez de hacer declaraciones o dictar significados, Fischli y Weiss evitaron la voz autoritaria del artista; actuaron como filósofos excéntricos que sopesan todas las preguntas grandes y pequeñas. Ninguna indagación era demasiado extraordinaria o trivial, metafísica o empírica. Evidencia de ello es la obra *Proyecciones de preguntas (Question Projections)*, 2000-2003, que presenta frases fantásticas como, "¿Es cierto que se han encontrado rastros de extraterrestres en el yogur?" y otras preguntas trascendentes como, "¿Acaso nada tiene sentido?". Los artistas buscaban confundir las jerarquías tradicionales y los sistemas de valores. Muchos de sus proyectos se conforman por vastos archivos que se asemejan a enciclopedias subjetivas, acumuladas durante décadas sin distinción entre lo importante y lo mundano. La exhibición incluye una presentación de diapositivas de postales turísticas, *Mundo visible (Visible World)*, 1986-2012 y *Aeropuertos (Airports)*, 1987-2012, que nos retan a admitir su belleza. *De pronto este panorama (Suddenly This Overview)*, 1981-, una serie de pequeñas esculturas de barro que registran una historia del mundo idiosincrática, está instalada en la Galería 1 del Museo Jumex como un paisaje de más de 100 pequeñas esculturas.

Cuando no estaban documentando el mundo que los rodeaba, Fischli y Weiss jugaban con los signos y símbolos para ese mundo. En su primer proyecto, *Serie salchicha (Sausage Series)*, 1979, los artistas emulaban las viñetas de las pinturas clásicas y la cultura popular en composiciones hechas de carnes frías y artículos para el hogar que después fotografiaban. Las series subsecuentes, como *Esculturas de hule (Rubber Sculptures)*, 1986-1988/2005-2006 y *Autos (Cars)*, 1988, buscan subrayar los productos de uso común. Este impulso culminó en varias instalaciones en poliuretano (1991-) que subvierten, de manera lúdica, el *readymade* de Duchamp utilizando copias labradas a mano de objetos ordinarios como los que pueden encontrarse en las bodegas de museos y galerías: artículos de limpieza, rollos de cinta adhesiva, herramientas, latas de pintura y cubetas para mezclarla, paletas de carga, hojas de madera contrachapada, muebles, cintas de video, *sixpacks* de cerveza, toallas y cepillos. Estas réplicas están hechas para dar una pausa, no para confundir. Son sencillos recordatorios de una existencia más complicada; se convierten en huecos en nuestra percepción, como espacios en blanco o recortes. Deshebrando la tela de la realidad, Fischli y Weiss constantemente cortejan a lo improbable y hablan con frecuencia sobre el "mal uso" deliberado del tiempo y los materiales. En la serie de fotografías titulada *Equilibrios (Una tarde tranquila) (Equilibres [A Quiet Afternoon])*, 1984-1986 y en su renombrado video *El curso de las cosas (The Way Things Go)*, 1987, grabaron actos de equilibrio y reacciones químicas que animaban a los objetos más mundanos a un baile absolutamente



MUSEO JUMEX

precario. Los artistas crearon un sistema destinado a fracasar y encontraron el gozo en la belleza entrópica del colapso inminente.

Para coincidir con esta exposición, se realizará una intervención urbana de Fischli y Weiss en el Centro Histórico de la Ciudad de México. En colaboración con el Fideicomiso del Centro Histórico, el Museo Jumex presenta el monumento textual al trabajo *How to Work Better (Cómo Trabajar Mejor)*, 1991, como un mural sobre un edificio en la avenida Balderas.

CATÁLOGO

El Museo Jumex también presenta la edición en castellano del catálogo *Peter Fischli David Weiss: How to Work Better*. A través de cientos de imágenes, notas y extractos de entrevistas recogidas de su estudio, la publicación nos presenta un relato de la vital contribución de los artistas al arte contemporáneo.

CONFERENCIA INAUGURAL CON NAT TROTMAN

Lugar: LOBBY MUSEO JUMEX
VIERNES 10.JUN.2016 / 7PM

Nat Trotman abordará los ejes de su propuesta curatorial, no cronológica, en torno a la colaboración entre Peter Fischli y David Weiss, así como relatar su proceso en conversación con Peter Fischli, para configurar esta exhibición en dos instituciones: el Guggenheim Museum y el Museo Jumex. Además, Trotman reflexionará sobre el rol de las piezas pertenecientes a la Colección Jumex.

COLECCIÓN JUMEX EN LA EXPOSICIÓN

Para la realización de la exposición en el R. Solomon Guggenheim Museum de Nueva York, se prestaron obras de la Colección Jumex que también están exhibidas en el Museo Jumex.

Rata y Oso (Durmiendo) (Rat and Bear [Sleeping]), 2008

Algodón, alambre, poliéster y mecanismo eléctrico / Cotton, wire, polyester, and electrical mechanism

La Colección Jumex, México

Selecciones de / Selections from

Equilibrios (Una tarde tranquila) (Equilibres [A Quiet Afternoon]), 1984–1986

Impresiones cromógenas y plata sobre gelatina / Gelatin silver prints and chromogenic prints

La Colección Jumex, México

Automóvil (Car), 1988

Yeso / Plaster

La Colección Jumex, México

ACERCA DE LOS ARTISTAS

Peter Fischli (n. 1952) y David Weiss (1946–2012) iniciaron sus 33 años de colaboración en 1979. Resistiendo y definiendo estilo, medio y material, su trabajo explora la poética de lo banal—lo



MUSEO JUMEX

sublime de los objetos y eventos que conforman la vida diaria. En deuda con el Dada, el Surrealismo, el Pop Art y el arte conceptual, sus fotografías, videos, proyecciones, filmes, libros, esculturas e instalaciones multimedia, se apoyan en la observación cuidadosa y el humor siniestro. Se han organizado exposiciones de su trabajo en el Kunstmuseum, Basel (1985); List Visual Arts Center, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge (1987); Centre Georges Pompidou, París (1992); Walker Art Center, Minneapolis (1996); Museu d'art contemporani de Barcelona (2000); Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam (2003–2004); Tate Modern, Londres (2006–2007); y Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid (2009), entre otros. Su trabajo también ha estado presente en numerosas exposiciones colectivas, incluyendo presentaciones significativas en Documenta, Kassel, Alemania (1987); Skulptur Projekte Münster (1987 y 1997); la Bienal de Venecia (1988, 1995, 2003 y 2013); el Carnegie International, Pittsburgh (1988 y 2008); la Bienal de Sao Paulo (1989); y la Trienal Internacional de Yokohama (2008). En 2003 Fischli y Weiss recibieron el León de Oro en la 50ª Bienal de Venecia, y en 2006 fueron premiados con el Roswitha Haftmann Prize.

ACERCA DE LOS CURADORES

NANCY SPECTOR

Directora ejecutiva y curadora en jefe, Brooklyn Museum, desde abril 2016

Nancy Spector recibió su título de posgrado en Historia del Arte del City University Graduate Center en Nueva York. Durante más de veintinueve años en el Museo y la Fundación Solomon R. Guggenheim, incluyendo la década anterior como directora interina y curadora en jefe Jennifer and David Stockman, Spector organizó exposiciones de fotografía conceptual y muestras de artistas como Félix González-Torres, Matthew Barney, Richard Prince, Louise Bourgeois, Marina Abramović, Tino Sehgal, Maurizio Cattelan y Peter Fischli/David Weiss. También organizó las exposiciones colectivas *Moving Pictures*, *Singular Forms (Sometimes Repeated)*, y *theanyspacewhatever*. Además, Spector fue curadora adjunta de la Bienal de Venecia y coorganizadora de la primera Bienal de Berlín en 1998.

Bajo el auspicio del Deutsche Guggenheim Berlin, Nancy Spector solicitó comisiones especiales de Andreas Slominski, Hiroshi Sugimoto, Lawrence Weiner y Gabriel Orozco, además de una exposición especial del trabajo de Joseph Beuys y Matthew Barney. Ha colaborado en varias publicaciones sobre cultura visual contemporánea con ensayos acerca de la obra de artistas como Maurizio Cattelan, Luc Tuymans, Douglas Gordon, Tino Sehgal y Anna Gaskell.

En 2007 fue la comisionada de Estados Unidos en la Bienal de Venecia, en donde presentó una exposición sobre el trabajo de Félix González-Torres. Spector recibió el premio Peter Norton Family Foundation Curators, fue galardonada además con cinco premios del International Art Critics Association y ganó el premio Tribeca Disruptive Innovation por su trabajo en YouTube titulado *YouTube Play: a Biennial of Creative Video*. En 2014 fue incluida en la lista, *40 Women Over 40 to Watch*.

NAT TROTMAN

Curador, performance y nuevos medios del Solomon R. Guggenheim Museum

Nat Trotman se unió al equipo del Guggenheim en 2001 como asistente curatorial para la exposición *Matthew Barney: The Cremaster Cycle*. Desde entonces, ha organizado numerosas muestras para el museo incluyendo *James Turrell* (coproducida con Carmen Giménez) en Nueva



MUSEO JUMEX

York, *Pawel Althamer: Almechen* Berlín, *Found in Translation* Nueva York y Berlín, *Haunted: Contemporary Photography/Video/Performance* (coproducida con Jennifer Blessing) en Nueva York y Bilbao, y un par de presentaciones de instalación también en Bilbao. Ha desarrollado proyectos performativos y de sitio específico para la rotonda del Guggenheim en colaboración con artistas como Sharon Hayes, Meredith Monk, Susan Philipsz, Tino Sehgal, James Turrell y Francesco Vezzoli. Asimismo, colabora con Jennifer Blessing para desarrollar la colección de fotografía, video y cine del Guggenheim Museum y está involucrado de manera cercana en la programación de performance del museo.

Además de ensayos para los catálogos de varias de las exposiciones mencionadas, Trotman ha publicado acerca de la obra de Matthew Barney, Joseph Beuys, Jane y Louise Wilson, entre otros. También organizó *The Shapes of Space* en colaboración con Ted Mann y Kevin Lotery, y fungió como curador asistente para *Catherine Opie: American Photographer* y *Félix González-Torres: America*, y como asistente curatorial para *Spanish Painting from El Greco to Picasso: Time, Truth, and History*, *David Smith: A Centennial*; *Richard Serra: The Matter of Time*; y *Constantin Brancusi: The Essence of Things*. Trotman recibió un MPhil del City University Graduate Center en Nueva York, donde se enfocó en performance, fotografía y arte temporal, y está graduado del Independent Study Program del Whitney Museum.

JULIETA GONZÁLEZ

CURADORA EN JEFE Y DIRECTORA INTERINA DEL MUSEO JUMEX

Julieta González es curadora en jefe y directora interina del Museo Jumex, Ciudad de México y es curadora adjunta de arte moderno y contemporáneo en el Museu de Arte de São Paulo (MASP), Brasil. Entre 2012 y 2015 fue curadora senior del Museo Tamayo, Ciudad de México, y curadora adjunta del Bronx Museum of the Arts, Nueva York. Entre 2009 y 2012 fue curadora asociada de arte latinoamericano en Tate Modern. Fue también curadora de arte contemporáneo en los museos Alejandro Otero (1999-2001) y Bellas Artes de Caracas (1994-1997 y 2001-2003), curadora adjunta en Insite San Diego/Tijuana 2005, cocuradora de la 2da Trienal Poligráfica de San Juan junto con Jens Hoffman y Beatriz Santiago, bajo la dirección artística de Adriano Pedrosa. Ha organizado más de 40 exposiciones, editado varias publicaciones y libros de artista, y escrito ensayos para publicaciones internacionales y catálogos incluyendo *Afterall*, *The Exhibitionist*, *Flash Art* y *Parkett*. Tiene una maestría en estudios culturales de Goldsmiths, Londres, fue Helena Rubinstein Curatorial Fellow en el Whitney Independent Study Program, (1997-1998) y estudió arquitectura en la Universidad Simón Bolívar, Caracas, y la École d'Architecture Paris-Villemin, París.

FUNDACIÓN JUMEX ARTE CONTEMPORÁNEO

La Fundación Jumex Arte Contemporáneo se creó con el fin de promover la producción, la discusión y el conocimiento en torno al arte contemporáneo y generar modos innovadores de fomentar el arte y la cultura. La Fundación lleva a cabo esta tarea a través de la Colección Jumex, la colección de arte de la Fundación, y el Museo Jumex, un lugar para la exposición y activación del arte contemporáneo. Además, la Fundación Jumex promueve su misión mediante dos áreas complementarias: Fomento, dedicado a apoyar la producción de arte contemporáneo y los proyectos independientes; y Educación, comprometido con la mejora de la capacidad de los visitantes para entender y apreciar el arte contemporáneo.



MUSEO JUMEX

CONTACTOS DE PRENSA

Ruth Ovseyevitz, Fundación Jumex Arte Contemporáneo

ruth@fundacionjumex.org

+52 55 53 95 26 18 - 107

Adriana Gil Memije, Fundación Jumex Arte Contemporáneo

adrianag@fundacionjumex.org

+52 55 53 95 26 18 - 103

MUSEO JUMEX

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA #303

COLONIA GRANADA

11529, CIUDAD DE MÉXICO

T.

+52(55) 5395 2615

+52(55) 5395 2618

FUNDACIONJUMEX.ORG